政

付

付

近

有

附

往

外

坞

古信

數

掛

無

人

到

取

現

由

外

坞

E

香

浴

保保保保保 政 家 家 典 家 封 約 由 信 信 狔 変 局 外 地 姚林 黃 金 加 凇 海昭厚如 附 封 封 封 封 封 有 打 农 変 変 変 交 山騰 変 培收 此 信 到 鍾 廣 佢永益 羅 要 收收收入 源隆隆利四 信 封 **7**: 7 入 म 街收收收祥九八八八 変 刨 數 馬 收 到 封 封封 封封 現 + 本貯 쟟 交 明 変 交 局 葉 梊 號 同 領 兀 振京益 保保保保 取 收蘇球收 和家家家家 兹 棧信信信信 入堆收 將 原 Z 封封封封 変 変 変 號 交 夢鍾淺 封封封封 列 文 蘭 美 記 変 変 変 收收安收 夢司 黄 遂 入入收入 蘭徒燦 和 收有收隆 入 棟 入收 收 入

舊山 花 暹 域 域 緫 旗 畔 能 打 架 吡 老 羅 名 局 波 哋 信 信 運 助 祖 厘 信 厘 加 家 信 信 信 信 信 有 桂 封 封 桂 此 交 蓰 封 封 封 交 封 封 交 封 周 李 林 农 · 豕 変 変 交 交 変 可 温 成 陳 興 牛 阴 鄭 陳 李 可 創 隆 華 升 收 炯 慶 大 錦 錦 勝 到 櫛 收 收 堂 收 館 榧 科 本 華 收 收 收 收 收 收 局 領 取 付 付 付 付 付 兹 域 省城 通 城多 琙 百 新 將 庇 谷 多 多 能 埠 扣 海 當 原 厘 厘 利 信 信 信 信 厘 名 信 信 信 信 信 信 封 封 封 封 封 封 列 **交黄** 変 封 封 封 変 変 変 変 封 左 陳 洪 邱 交 陳 変 変 古 馬 徐 祭官 鑫 春霖 金 鈚 壽 善 周 雙穠 華 盛 收 波 隆 金 收 收 收 竹 收 入 收 收 收 收 收

SUPREME COURT OF HONGKONG.

THE Court will sit in Summary Jurisdiction, every Friday, until further notice.

THE Court will sit in Original Jurisdiction, on every Monday and Thursday, until further notice.

By Order of the Court,

· ALFRED G. WISE, Acting Registrar.

In re FRIEDRICH WILHELM KOCH, CLERK.

- 1. Title of Deed. 1. Deed of Assignment for the benefit of Creditors.
- 2. Date of Deed. 2. The 20th day of March, 1889.
- 3. Note of Execu- 3. The 20th day of March, 1889.
- 4. Name and Des- 4. FRIEDRICH WILHELM KOCH, cription of the Debtor as in the Detect as in the Colony of Hongkong, Clerk.
- LEOPOLD FLEMMING, of Victoria, in the Colony of Hong-kong, Gentleman, hereinafter called the Trustee.

6. An Assignment of all the Debt-

- or's property, goods, chattels, estate and effects of him the said estate and effects of him the said Debtor except thereout wearing apparel, household furniture, and necessaries not exceeding in the whole the sum of \$100, upon trust for the benefit of all the Creditors of the Debtor in the like manner as if the property so conveyed and assigned had become vested in the Grantee as the Assignee of the Grantor or Debtor under the Debtor's Bankruptey, pursuant to the Bankruptey Ordinance, 1864.
- When left for 7. The 22 m day of March, 1889.

ALFRED G. WISE, Acting Registrar. Hongkong, 22nd March, 1889.

FOR SALE.

YOMPLETE Set of the ORDINANCES for 1887, in Pamphlet Form.

Apply to

NORONHA & Co.,

Hongkong, 24th November, 1888.

FOR SALE.

OPIES in Pamphlet Form of Instructions formaking Meteorological Observations, prepared for use in China, by Dr. DOBERCK, Government Astronomer.

Price-50 Cents.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co. "KELLY & WALSH, Hongkong and Shanghai.

Hongkong, 17th November, 1883.

FOR SALE.

Revd. W. Lobscheid's CHINESE & ENGLISH DICTIONARY,

at \$2.50 each.

NORONHA & Co. Hongkong, 31st December, 1881.

FOR SALE.

THE CITIES AND TOWNS OF CHINA,

A Dictionary of Reference, Ву

G. M. H. PLAYFAIR. Price-\$3.00 per Copy, bound.

Apply to

MESSRS. NORONHA & Co.

LANE, CRAWFORD & Co. ,,

,, KELLY & WALSH. Hongkong, 27th January, 1880.

NORONHA & Co.,

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS,

AND

Printers to the Government of Hongkeng, Nos. 5, 7 & 9, ZETLAND STREET,

Hongkong.

ESTABLISHED, 1844.

Letter-Press Printing, Copper-Plate Printing Play-bills, Hand-bills, Programmes.

Posters, &c., &c.,

neatly printed in coloured ink.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance),.....\$12.00 (do.), (do.), Three months,

Terms of Advertising:

For 5 lines and under, \$1.00 Each additional line, \$0.20 In Chinese—for 25 characters for 1st insertion and under,\$1.00 Each additional character, 4c. Repetitions, Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by Noronha & Co., Printers to the Hongkong Government.